

**en**  
POSTER

The Museum Object Conservation System (MOCS) adopted by the Hong Kong Central Conservation Section in 2009 is a tailor-made documentation management system, developed in-house with the input of conservators and programmers. MOCS makes use of Java web-based technology, allowing authorized users to access it via standard browsers through an intranet environment. Through a 3-tier web-based architecture, which includes a web browser, application servers, a reporting server and a database server, composing, retrieving, maintaining, transmitting and sharing of information on objects conservation and chemicals/materials/tools stock availability can be performed by all staff station at various laboratory sites through one single point of access. MOCS supports data input and output in English, Traditional & Simplified Chinese. The 'Search' and 'Filtering' functions can be used to extract specific information and images from the database while the 'Report' function allows generation of 10 types of operational, statistical and administrative reports in pre-set formats.

**fr**  
AFFICHE

Le Système de Conservation des Objets de Musée (MOCS) adopté en 2009 par la Central Conservation Section de Hong Kong, est un système de gestion de documentation sur mesure, développé en interne grâce à la contribution de restaurateurs et de programmeurs. Le MOCS utilise la technologie Java, qui permet l'accès à des utilisateurs autorisés via les moteurs de recherche ordinaires dans un environnement d'Intranet. Par l'intermédiaire d'une architecture trois-tiers, qui réunit un moteur de recherche, des serveurs d'applications, un serveur de rapports et un serveur de base de données, tous les personnels postés dans différents sites de laboratoires peuvent composer, accéder, maintenir, transmettre et partager des informations sur la conservation des objets et la disponibilité des produits chimiques/matériaux/outils depuis un point d'accès unique. Le MOCS supporte l'entrée et la sortie de données en anglais et en chinois traditionnel et simplifié. Les fonctions « Recherche » et « Filtre » permettent d'extraire des données et des images précises depuis la base de données, tandis que la fonction « Rapport » peut générer 10 types de rapports opérationnels, statistiques et administratifs à partir de modèles préétablis.

**es**  
PÓSTER

El *Museum Object Conservation System* (MOCS) adoptado por la Central Conservation Section de Hong Kong en 2009, es un sistema de gestión de la documentación hecho a medida y desarrollado en la propia institución con la aportación de conservadores y programadores. El MOCS utiliza tecnología web en Java, lo que permite a los usuarios autorizados acceder al sistema a través de buscadores estándar a través de una intranet. Por medio de una arquitectura de 3 niveles basada en la web, que incluye un buscador web, servidores de aplicación, un servidor para la elaboración de informes y un servidor para la base de datos, cualquier trabajador, desde cualquier laboratorio, contará con un solo punto de acceso desde el que podrá llevar a cabo trabajos de composición, recuperación, mantenimiento, transmisión. También podrá compartir información sobre la conservación de objetos y sobre la disponibilidad de productos químicos, materiales y herramientas. El MOCS es una plataforma que permite introducir y extraer datos en inglés, chino tradicional y chino simplificado. Las funciones "Buscar" y "Filtrar" se pueden utilizar para extraer información e imágenes específicas de la base de datos, mientras que la función "Informar" permite generar 10 tipos de informes operativos, estadísticos y administrativos en formatos preestablecidos.